

中華民國三十一年七月卅一號 (星期五) 新聞紙第四卷第七十七號

夏歷歲次壬午年六月十九日

世界記者譯

但若日本不再作冒險之行動。則大可以在其佔領區內。維持其霸勢。且日本在太平洋藉其海軍之保衛。可以作長久之支持。據此間軍事觀察者之意見。日本將暫時不動。以俟變化。同時則乘機培養國力。加強四週防禦。在不消耗過巨人力物力條件之下。消滅華軍之抵抗。並準備最後進攻西伯利亞。此說之論據。乃謂在全部太平洋戰爭中。日本每發動一主要攻勢。必伴有秩序之準備。日軍未嘗發動陸上攻勢。而未詳悉敵方之弱點及力量者。故其將向中國或蘇俄大舉用兵。亦必須有戰術上及兵略上之精密計劃。但現時仍未見日軍有此種準備之行動。

重慶軍事專家。認為尙有一種可能。即日本將發動一全面的經濟與心理的攻勢。日本在各處故作行動。如準備進攻西伯利亞。使中國不加戒備。然後突然發動猛烈攻勢。截斷中國交通。并奪取各外援路線。此足以打擊民氣。損耗精力。而使中國漸被屈服。

紐約時報訪員科文通訊

一般人心目中。以爲近日所傳日本即將進攻西伯利亞之說。乃係一種意想。希望聯盟國可以由此即在西伯利亞建立空軍根據地。以應付此緊急之局面。但在日本方面。早已認定蘇俄爲世仇。遲早必須有不能清除。則日本最近在太平洋以重大代價獲來之物。將全部喪失。日本「大東亞共榮圈」之霸佔計劃。其第壹步驟。可謂已告完成。即英美之領土及商務前哨。如上海。香港。斐律賓。馬來亞及緬甸等。已盡行佔領。日本之第二步行動。尙有四大主要戰場。即印度。澳洲。中國及西伯利亞。印度現時雨季已開始。至少有數月。阻碍軍事行動。日本進侵澳洲之計劃。亦因珊瑚海之挫敗而延緩。此使美國之助力。有充分之時間。開到增援。侵攻更形困難。吾人嘗以爲日本將大舉進攻中國。但雲南攻勢。已止於怒江。而漸贛攻勢之作用。至多亦不過謀獲一鐵路線。使由日本經朝鮮。滿洲。中國。安南。泰國及馬來亞。直達于星加坡。因此。日本第二步大規模軍事行動之對象。只有西伯利亞。

(未完)

重慶市面轉趨繁榮

紐約時報載重慶電。重慶現因不長空襲。市面轉趨繁榮。去冬市面建築新樓。材料單薄。現時既有美空軍允爲保護。樓座投資危機減少。故市內亦漸多材料堅固之新建建築物。用磚石建成者頗不少。式樣極新。商店漸將防空洞內貨物搬回店內。并重新裝飾店前式櫃。

●準備向德倭反攻訊

重慶卅日電。美總統統事使瞿利氏。是晚鄭重聲明。謂美總統羅斯福曾贊覓方法。將軍械運赴中國。據瞿利氏稱。「聯合國運到印度之軍械。乃用以接濟中國者。現聯合國已準備向德日反攻」。但對於蔣委員長所要求之二千架飛機。未及提及。亦未表示何時方反攻日本。（據觀察家之意見。聯合國向日巨攻。最快須待一年）。

府管制全國之醫院。以安置由俄方

運回傷兵。內有德傷兵甚多。由保
紅十字會助理。係新客船四艘。開
入丹紐河。協助運傷兵。德軍日漸
深入俄南。觀察者多預料俄軍將大
舉反攻。但何時何地。仍無先兆。
據天拉斯半官報載。以德軍人數多
于俄軍而論。可知俄方不能調西伯
利亞之五十萬後備兵爲助攻。又
謂高加索之防務。無暇建立。及俄
兵之聯絡。有被間斷。惟是德國皇
級司令部。似有暫未取高加索之意
。待欲向北進展。德方之希望。生
阻止俄國利用高加索之煤油。然終
隨圖自取。

袋手提鋼線蝴蝶揚琴

體質堅固。久用不斷。音韻準確。聲婉而越。悠揚動人。清雅欲絕。可以滌蕩思慮。怡養神志。洋洋乎。嫋嫋乎。斯亦養心悅意之樂器也。每具二十七元 至七十五元

Ching Won Musical Society
210 Pender Street East
Vancouver, B.C.

味本

半元六釐 每箇卅
理代總司公信國

事務所

(理代)	何盈基	(址地)
交各民 涉種刑 事文訴 宜件訟		第(即 四藏 百書 ○樓 四對 號面 二)
402-3-4 Dawson Building Vancouver B. C Telephone Marine 4024		

新到唱片

舊價發客
名伶度曲，腔口新奇。
目錄印備，承索即寄。
HONG YEE ON CO.
141 Pender St. E. Vancouver, B.C.

HORSE RACING
Six Meetings
 JUNE 27 - JULY 4
 JULY 11 - JULY 18
 JULY 25 - AUG. 1
 AUG. 8 - AUG. 15
 AUG. 22 - AUG. 29
 AUG. 31 - SEPT. 7

Post Time 5.30 p.m.

CLUB HOUSE \$2.00
 GRANDSTAND, \$1.00
 FIELD ADMISSION, 50c

A black and white illustration of a horse race at Hastings Park. Several horses and jockeys are shown in mid-stride on a dirt track. In the background, there's a grandstand filled with spectators. Above the scene, the words "HASTINGS PARK" are written in large, bold, sans-serif capital letters. Below the illustration, the Chinese text "賽馬日期定在獨喜市" is displayed in a stylized font. The characters are arranged from right to left: "賽馬" (horse racing), "日期" (date), "定在" (fixed at), "獨喜市" (Duxi City).

● 敵襲荷蘭港之餘聞

舍路廿九號電。是晚美國第十三海軍防區宣露。謂於六月三日敵襲荷蘭港。當時美國海陸防軍。在軍一高級將領指揮之下。奮勇迎擊。曾予敵重創云。

不必搔癢否則原銀奉還

速效。可用馳名世界之D.D.D.藥水療治之。此藥水清涼無膩。且有猛烈之殺菌功力。能消毒止癢。每樽價銀三毛五。一試便知。如不滿意。將原銀奉還。故今天請買三個D.D.D.藥水。

奇花旅館

KEEFER ROOMS
222 KEEFER ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 PA: 5965

位
居
奇
花
街

房
舍
雅
潔

地
點
適
宜

冷
水
熱
水

應
需
不
時

諸
君
光
顧

招
待
妥
爲

司
理
黃
煥
劍
黃
光
韶
啟

專 門
JIN
102
V2

風濕聖藥每料五元
跌打靈藥每料五元

風濕骨痛
跌打刀傷

寄費在內

班
梁少初啟

WAH SING
E. Pender St.
Discover, B.C.

賚路銀行

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

本行支部遍及全世界。故其援助顧客之能力特大。君如對於滙兌以及各種銀業問題。如有懷疑者。可逕與本行執事磋商。本行當樂為援助

LUX THEATRE

★樂斯戲院★

即日放影

「蹦蹦新娘」

「蜜月度過」

兼映時事談諧畫片

髮絲司公活聯
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

消暑最宜絲內衣 (付費：買者自理)
 438 英製超等人造絲短袖開胸內衣 (白色桃色) 每件壹元三毫五
 唯一 435 全上人造絲笠巴褲頭短內褲 (桃色) 每件壹元壹毫五
 精造 人造絲背心 (白色桃色) 每件八毫五
 說 人造絲背心衫連短褲 (白、桃) 每套壹元五
 衫 雪白靚薄棉質短袖內衫 (褲全價) 每件七毫五
 全上短袖衫連短褲 每套壹元零五仙
 全上短袖衫連長褲 每套壹元壹毫
 專 家製笠巴褲加長竹紗短內褲 每條六毫
 (家 KZ 靚淨色竹紗說衫 白色、湖水、沙色 每件壹元
 VAN 雪白靚竹紗說衫 每件壹元五
 各色柳條竹紗說衫 每件壹元五
 各色耐用不皺羊毛頸帶 每條壹元
 (L 絲質急必典說衫 (藍、杏、白、深灰等色)

著名舊號啤酒

氣清味美
健體怡神

請嘗試此美
味笈漂蘭那
公司舊號啤
酒包能健體
怡神如蒙賜
顧運費免收

Old Style

BEER

Capilano Brewing Co. Ltd.
Phone MARine 6474.

(此告白不是不特省政府或酒司所登載)

KUO KONG SUIK CO
27 PENDER ST. 國光絲髮公司 VANCOUVER B.C.

中國笠衫平賣

272 長袖鷄嘜線笠衫 每件六毛五

273 短袖鷄嘜線笠衫 每件六毫

正字號石榴嘜線仔長袖笠衫 每件一元三毫五

(衣裳萬有 靚貨平賣)

(目錄印備 函索即奉)

標臣那啤酒

唯一飲品無以尚之

此白詩政或局登
告不還省酒所載

城埠函。最近柯政府召集各省人
員。討論全國人力缺乏問題。據卑
詩高級職員「麥弗地」君報告。現
在本省人力缺乏。已達至極點。所
有專門技術及普通工人。均感短少
。對於出產及戰時工業。影響極大
。不久要施行強迫方法。使操作無
重要職業之男子服務戰時工作。現
時工廠及礦業。亦不足人員支
配。以至有數區域之農業及農業迫
要軍士服務收割。但同時有強壯之
男子操作無謂之職業。虛度光陰。
要實行訂定各辦法。徵取人力以應
急需云。

●大埠華人軍開始訓練
三藩市訊。加省省長漢路臣。以後
方防衛。自開戰以來。未有週全之
準備。特下令全省各地。組織民軍
。以保桑梓。指定本埠組織民軍第
拾七團。分作十五連。該團當局。
以華人對於各項愛國活動。均熱心
參加。故委派青年陳參政及簡漢
二君。招募華僑。加入民防軍。編
為「字連」。全連均為華人。
昨拾五日晚在美臣街夾十四街之國
防軍總部。舉行入伍禮。即行開操
。華僑入伍者約有四十人。恒恒起
。多為青年及中年之士。不少曾
在學校中受軍事訓練者。故全連步
伐整齊。動作迅速。西人同袍。多
表羨慕。將來練成勁旅。為僑界與
祖國增光不少。
查民軍與省防軍。截然不同。而外
間常誤以為一。省防軍為省政府之
軍隊。其職務在於戰時防守橋樑。
水塘。工廠。碼頭及一切重要地方
。登經召為常備。即與正規軍無異
。所異者為其防地不出本省之外而
已。民軍純為民衆之軍事組織。乃
民衆自衛之具。平時每星期操練二
小時。無駐守地方之責。亦不支薪
。非待地方上宣布戒嚴或本省被敵
人侵入。則不須出隊。平時雖遇罷
工或暴動。亦無出隊彈壓責任。惟
出動時。則與陸軍正軍軍享同樣待
遇。支同等薪俸。出動亦限於本縣
以內。不得調往別處。
民軍華人連。擬招二百餘人。餘額
尙多。有志保衛地方民衆。宜踴躍
參加。年歲由十八至六十五歲。無
論是否籍民。均可入伍。進伍退伍
手續均甚簡便。華人招募處。設
在花園街角四十九號陳參政君處。
省防軍華人連。在同源會總會訓練
已多時。成績甚佳。日前省長來行
授旗禮。亦稱許不已。聞兵額未
足。現繼續招募華人入伍。招募處
仍設於同源會內。

●城埠放映倭賊行畫片
城埠函。西人失都氏。前在中國南
京目睹日本人姦淫擄掠之慘酷情形
。歷盡許多艱險。將之攝成畫片。
昨日威地地船廠主人。特聘他將此
畫片携來。連日在該船廠及也路船
廠。西商會。議院各處放映。今
晚海軍當局前往海軍訓練場開映。
並宣傳日人之殘殺獸行。於星期五
晚八時。到華埠中華會館放映。不
收入場券。惟任人樂助。據參觀者
言。所影日人攻陷南京。到處焚殺
姦淫。慘無人道。凡屬聯軍國人觀
此。莫不怒髮欲裂。憤起戰敵之心
云。

●兩車相撞均無傷人
城埠函。華人佐治(譯音)。昨
午駕車行至火市街與西人土士所
駕之車相撞。兩車均碰爛。幸兩人
無傷云。
●域埠又有幾人犯車例
域埠函。昨朝警署審訊。二人駛車
過快。每罰銀十五元。一人不遵停
車牌停車。直駛過街。罰銀五元。
一人不遵紅色指燈。罰銀五元。
四人停車過一時之定例。每罰銀二
元五毫。

活生藥行

統辦祖國南北地道藥材發行
Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 3529

萬春參茸補藥酒
新造臘味登市
總批發處
金然棧有限公司啓
(話電動自)
MARINE 1757

計量數及質品爲
購請
VOGUE
絲烟嫩幼克護
無論購買一包或一盅護
克煙絲。即爲購得煙絲
之最相宜者。事因煙絲
較多。且能捲成較好及
滿意之煙仔。請今日試
用之。

聖占市旅館
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E., Vancouver, B. C.
Phone - Pacific 8826
喂欲千
住萬
親安勿
愛適忘
僑的聖
胞旅占
們館市
樓酒僑華新
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
防
空照
熄常
火開
時市
電話失佛六六四二



相贈生先雄少余
紹介登刊

弟服極樂氏大補丸之實補身開胃補
血補腎服完一樽果然功效神速不虛傳
特贈介紹 美國華盛頓李同盛
大補丸補身健腎之功效
治脚冷脚震 眼花耳鳴 能開胃消食
治常多夜尿 補血行氣 治夜夢遺精
治腎虛腰痛 大便閉結 治尿後反滴
欲求速用 每服三粒 一點之自自然
藥到成功 老人服之實有還少之功
●極樂氏搜毒丸 每樽二元
治風濕骨痛 肺癆內傷 遠年爛脚
皮膚濕毒 遍身瘙癢 紅雲血癬
大小便結 皮膚奇癢 及一切毒症
欲知身體有無毒者 服此丸便知
若有毒一服此丸必瀉 否則並無
瀉也。

●共黨會員一名昨被釋放
都蘭度廿八日電。都蘭度教育前
任委員羅臣氏。於昨四月份。被控
爲共產黨員被拘禁。直至昨星期
六日始獲釋放。但每月要向坎拿大
皇家騎警報到一次。又不准離開都
城。聞羅臣氏預備休息一月。然後
投入坎軍云。

中國奇異藥水公司
加拿大雲高華五洲大藥房總代理
FENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.
【歡迎各埠代理 章程函索即奉】
創辦朱去非謹啟
本號承接修理水喉喉井裝冷熱水電燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具到門修整其利便并以廉價相就就友
光顧由喊通知從速應命
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
Pacific 4634 地布杭文披露

奇異藥水
陸續應市
救急扶危限五分鐘見效
能治內外各症應驗如神
風濕麻痺 食滯飽脹 小兒驚風 火牙痛 筋骨腫痛 中風中痰
頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背骨痛 胃氣腹痛
無名腫毒 酒米暗瘡 腳生凍瘡 小兒爛頭 汗癬風斑 跌打腫痛
遍身麻粒 疥癩瘡癤 蟲蟻咬咬 皮膚濕毒 痰火起核 口舌損爛
內科凡肚痛心痛霍亂抽筋嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食
俱用溫茶沖食藥水五滴至三十滴
外科各症俱用棉花蘸藥水敷擦
大樽壹圓 中樽六毫 小樽二毫五 外埠寄費每樽加五仙
(價目)

萬應掃毒藥片
茲將自製各膏丹丸散列下
萬應拔毒膏每盒一元五毫 參茸三鞭補腎丸每樽壹元二五
跌打藥水每樽壹元二五 萬應濕毒膏每盒壹元五
KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E. Pacific 8613
Vancouver, B.C.
本堂專辦祖國地道藥材各正字號膏丹
丸散花柳香品發客特設電報傳真接接
丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎
雲高華片打 總發行廣濟堂醫生林弼臣啓
街九十二號
馬森工場 承接翻新麻雀牌每副工銀七元 雲埠各商店代理

本報抗戰電訊

▲重慶訪員電

●湖北大洪山之敵多路。俱被擊退。犯觀音村之倭寇。于廿六日下午大敗。我軍夜間克復流水豐樂河。犯馬家廟之日寇。於廿四日被擊潰。由洋梓犯長春店以北之倭賊。死傷甚衆。餘被我軍圍剿中。

●江西省東部我軍。向貴溪進攻。廿七日晨收復其附近之流口等據點。倭賊向貴溪敗退。

●鷹潭區倭寇增援一千。現與我軍劇戰於鷹潭以南之保山。

●昆明電。據由緬甸臘戍逃回之華僑稱。臘戍現僅有倭寇一百名駐防。孟定與龍陵每處只有倭軍五十餘隻。偽滿兵百五十名留守。該一帶現屆世界瘴氣最厲之季。故我軍不反攻之。

●重慶電。史刁威將軍之司令部宣佈。倭機兩次襲衡陽不得逞。共擊毀倭機五架。轟炸機三架。美機只少尉亞力慎所駕之機一架墜毀於湘江。但他本人無恙。

本報最近收(音)消息

▲英警告印度國民黨

△英京一英政府是日警告印度國民黨。謂該黨如圖英。英政府必盡力以適當辦法應付之。

▲格魯不與野村談話

△古立森輪船(阻運電)——據聞美國駐日大使格魯。是次經過橫濱東非洲時。曾與日本駐美大使野村談話。野村當時曾欲非正式邀請格魯談話。但被格魯婉拒。後格魯在稅關與野村相遇。亦僅揭帽點首而已。並無其他表示云。

▲倭寇又佔美北一島

△華盛頓一美國阿拉斯加區之國會議員戴文氏。是日謂接到報告。倭寇佔據普立比洛夫島。查該島距離阿拉斯加港。僅二百五十里。

▲千那將軍電謝我國

△重慶廣播——美國駐華空軍司令千那少將。最近也曾致函全國慰勞總會。對千本月初間。中國人民慰勞其所統率之美國志願隊。表示感謝。該會代主席谷正綱氏。已覆函千那少將。謂中國人民。必繼續力與美國駐華空軍合作。以爭取最後勝利。

▲中國工合組織擴大

△重慶廣播——行政院應工業合作社之請求。由七月至十二月每月加撥五百萬元。以爲工業合作社之資本及維持費。本年下半年擴大工合組織。經已開始。根據工業合作社之擴大程序。會員須增至五萬名。生產須增三倍。每月計劃生產七十五萬元。

▲美撥巨款設育兒校

△華盛頓廿九號電。美國工作設計管理局是日宣佈。爲增加鼓勵女工往

△倭意現有航空交通

△開羅一英方消息。日意兩國。業打通歐亞交通。意飛機現每日由里比亞啟程。飛赴日屬蘇門答臘云。

△共同社接柏林廣播。意國馬德式飛機一架。曾完成東京及羅馬間之來回飛行。該機人員。飛回羅馬。大受意相之歡迎。該機所經之路線。未有公佈。但最直捷之單程航線。約有六千餘英里云。

△倭軍駐各處之人數

△重慶一華軍代官人稱。倭賊在中國。滿洲。高麗。南洋等地。現共駐兵七十五師團。共一百一十三萬二千五百人(按日本每師約八千人一萬五千)。

△英言倭寇準備攻俄

△英京一英國軍界消息。日軍四十萬。現集中滿洲國。無疑是計劃反攻蘇俄。查月來日本工程師。任用中國工人。現於滿洲建築鐵路公路甚多。利用作戰運輸。其準備均已完妥。隨時可以發動。信八九月間。定必三路北上。包圍海參崴。

●重慶現時種種情況

世界通訊社訪員摩沙氏重慶電。自太平洋戰爭發生後。重慶變爲聯合國四大首都之一。迄今重慶表面上亦有改變。目前重慶市不平等之街道。常有大批汽車往來。商店則陳列奢侈品。價值昂昂。市內不少頗垣斷壁。令人記憶飛機轟炸之慘況。且有許多被炸毀之樓宇。現由人民用木管鋪陳。以爲上蓋。建設臨時之屋宇居住者。但重慶名目上已大爲一變。全市人民感覺重慶在於世界地圖上。足與華盛頓倫敦及莫斯科同一重要。中國軍事委員會蔣介石。有時身穿便服。乘汽車向街上經過。有時與其夫人宋美齡女士同座。令市民甚爲敬重。最近重慶人士所最注意者。爲美國陸軍中將施的華氏。華人稱之爲「施將軍」。施將軍「打東京去」之標語。大足以令華人發生信任之心理。此外重慶街道上更有一種證據。證明中國現與強有力之聯合國。共同對軸心各國。尤其是對日本作戰。重慶街道上。常有身穿軍服之美國軍官出現。其所乘坐之汽車。則有美國空軍人員或其所乘之汽車來往。重慶人士。大有熱不待禮之態度。因夏季天氣酷熱。外國人亦往往祇短褲及露胸之襯衣云。

●英德昨日劇烈空戰

倫敦廿一日電。英空軍部宣佈。昨日英旋風式與噴火式兩種戰鬥機大隊。於日間渡海。往襲法倫陷區之敵空軍根據地。距目的數英里時。遇德最新式之福克戰鬥機一大隊迎戰。發生空前未有之惡鬥。結果擊落德機七架。英方損失十二架。入夜英轟炸機襲德西部之鋼鐵中心區。致數處大火。下午在布列頓尼海岸。炸一敵運油船起火。另傷其他敵船數艘云。

●德機昨夜襲英倫敦

德機昨夜亦襲英倫敦。炸中部城市多處。略有死傷。倫敦亦發出警報。及開炮。但敵機無損。警報解除。高射炮曾再施放一度。是次擊毀德機八架。七架墜於英倫。一架回至法境而後墜毀。

●德機昨夜襲英倫敦

莫斯科廿一日電。俄總統史丹林已下令俄軍。不勝即死。不得再退一步。或讓寸土與敵。俄軍報謂在頓河北部之克利斯加也。及里安斯加也兩處。已迫德軍退縮。德軍屢進被擊退。死傷甚衆。毀坦克車多輛。俄坦克車隊。已取得攻勢。圖將頓河南岸之德軍立足地剷除之。俄軍一路衝入德軍堅強陣內。予與大損失。計殲德軍一千五百人。毀坦克車十餘輛。大炮十八尊。另一路殺德軍數百。毀坦克車九輛。戰鬥機於日間。擊落德機十四架。高加索巴太斯克以南之德軍。分數路前進。故俄軍亦分路防守。(據德報不確之持威播音。謂德軍已由克治半島渡過海峽。在高加索之他明半島登陸云)。

▲藥蝦大根丸

發明藥蝦。製造人。每晚一服。藥達丹田。鼓吹生種。日粗日大。服完一料。最短小者。六寸以長。從此入伍。胆大包天。赤身露體。胆敢深入敵營。行刺主官。彈無虛發。百發百中。行軍胆大。臨陣退縮。藥蝦壯志。不可不服。

▲馬救星丸。每料二元。加料四元。

▲梅毒一掃光。每料三元。

▲爛脚黑靈膏。每料四元。

▲長期抗戰靈藥。每料五元。

▲奇效靈丹。每料三元。

▲活命靈丹。每料四元。

▲實驗消痔丸。每料三元。

▲治肛門痔瘡。內外痔瘡。大便痛苦。努出腸頭。痔垂血下。紅白痢症。百藥不效。一服見功。如若不然。原銀奉還。

▲恭頌天生堂

弟染痔症。廿有餘年。每逢如廁。痛苦不堪。努力出腸頭。痔垂血下。便後則床。呻吟片時。推痔復原。方能工作。幸購天生堂。實驗消痔丸。僅食一料。除我痛苦。恢復安康。感恩不淺。愧無以報。特誌數言。以申謝悃。如有全病者。知所問津焉。旅寓高華埠會邑沙堆李社宏白。

▲哀謝

先考諱新拱字厚護鄭公府君痛於民國三十一年七月廿二日病終於舍享壽四十五歲不幸男遠隔祖國不能親視含殮罪惡深重幸蒙 各公叔兄弟代爲辦理安葬於廿四日在勿祖父之命禮禮成服叨蒙 各兄弟戚友團體等惠贈花圈賜儀並親臨執紼素車送行厚誼隆情殯存均感哀此鳴謝 孤子永康泣叩

▲厚惠列后

榮陽分堂素車花圈 致公堂 達權社素車花圈 聯儀代表 曾三省堂素車花圈 聯儀代表 李氏公所素車 聯儀代表 協進會素車代表 保安堂 梁忠孝社素車代表 張炳衍 炳衍 全素車 聯益房素車 慶滿拾元 慶順五元 松茂五元 滿義共銀七元 忠廉 三元 尙衍五元 曾旋二元 慶順五元 倚路五元 遠榮五元 慶源五元 維輝五元 盈添五元 東宇二元 松灼壹元 關崇拾元 張炳衍五元 庚林五元 文根 五元 厚侃二元 慶煥二元 東成五元 李洋叁元 張炳衍五元 正煒二元 京國二元 祖貽壹元 何泮貽 壹元 張成昌壹元 煜煌三元 正曉三元 家棟三元 忠枝五元 錫橋二元 忠泳三元 慶松五元 馬龍壹元 厚寧五元 唐裕松二元 曾傳照五元 慶輝五元 忠信 二元 曾傳修五元 業宜二元 梁添壹元 曾毓潮壹元 近悅五元 曾傳棧二元 曾林棟壹元 潔國二元 伍金穩 壹元 謝振蘭壹元 梁律壹元 曾三省堂五元 梁應和 壹元 李氏公所八元 致公堂 達權社共銀壹拾五元二 毛五 慶棟四元

▲恭頌趙鴻欣先生醫術能手

弟等同患痔症屢醫罔效後聞趙先生醫術聖手特請醫理果 然藥到回春病已痊愈無以爲報聊誌數言藉申謝悃並告同 病者知所問津焉 城埠曹信友 李華叙 全頌 趙先生寓城埠益市街五六八號新亞旅館

▲欲住好房者請來新哈吧

新哈吧旅館 139 Cordova St. E. Phone MA. 6665

租光冷地新 比華區 雅潔 幽靜 設備 齊全 欲住好房者請來新哈吧

▲域多利中華商會卅一年職員表

執行委員 周家超 鄧錫文 李華鉗 關元恩 常務委員 鄧錫文 關元恩 監察委員 關瑞生 湯龍顯 李豪伯 候補監察 馬呈瑞 周成鉅 中文書記 周廣雄 林灼如 西文書記 劉光祖 雷裕益 財政員 李根 陳昆 徐秩燕

陸海軍衣裳店

ARMY AND NAVY 25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C. 678 Columbia Street, New Westminster

雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西 二埠 六七八號 哥林比亞街

★新春時裝到了

短·襖外·裳衣款各女男 時春新是俱·靴·帽·襪 賣平真認·實價真貨·請購 節能必·買購會機趁請·錢金儉

UDL Thoroughbred 5 STAR RYE

五星 威士忌酒 十三盎沙 壹元四角 廿五盎沙 二元七角 四十盎沙 四元一角

【載登所局酒或府政省時不是不白告此】

裕綸德記

雜貨批發處 YEE LUN ARK KEE LTD. 534-6 Fisgard St. P.O. Box 1155 Victoria, B.C.

惡頓烟絲。係用最
烟草混合而成者也

大使館向美政府交涉云

館
TUN
10
V.
片打街
司理人 馮修識
余毓堯
電話 PA. 508

誌數言於報端。以表揚朱先生之醫術。且爲同病者告。是真醫師之良也。氏感朱先生起廢之功。無以爲報。是眞醫師之良也。氏感朱先生起廢之功。無以爲報。是眞醫師之良也。氏感朱先生起廢之功。無以爲報。

◎立即止痛片 每打二元
果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛

三

洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

中國殺人王
大鬧墨西哥
集續

百九 (周白蘋)

託路士曰：本埠向來對槍殺中國人事件。糊塗辦理，吾何懼爲且今夜之進攻，必有還手。一還手便開鎗。我方亦必有死傷。將來到警廳。我可以指秀山住宅先發鎗轟殺過路人。故我還擊耳。如此筆抹煞。絕無坐監之虞。廳長隻開隻閉。安有與自己人爲難之理乎。累茲亦稱服。哥里羅以此行必定成功。乃自告奮勇。偕同廿八人出營。託路士允之。令哥里羅指揮後隊。野玫瑰聞託路士大舉進攻中國。卽入來勸曰：事事有警察作主。何必自己冒險乎。託路士曰：我歸似箭。不欲與中國人久持。故出此一舉。幸上帝祐吾。一夜成功也。野玫瑰曰：汝亦同去乎。託路士曰：我不去。進行如何得順利。野玫瑰抱之曰：我不放心汝冒此險也。託路士乃解衣示之曰：我在美國得避彈衣一襲。中彈亦無妨。野玫瑰撫其衣曰：佳則佳矣。但恐殺王向汝頭部轟擊。託路士曰：有避彈帽。野玫瑰曰：但無避彈面罩。託路士笑曰：吾愛幸勿多心。吾早藏出槍林彈雨數十次。未曾傷也。上帝祐吾。作戰時必迴護我者。野玫瑰乃跪聖母像前。爲之禱。託路士謝之。午夜。託路士下令出發。汽車五部。分兩途入環路。未及秀山住宅，汽車停。各人依照原定計劃。下車向各方包圍。託路士早已佈下破門奇計。累茲持養氣噴火器潛至門前。開機噴射氣烈焰。但見白光一片。秀山頭一度花園鐵門。立爲養氣所毀。應而閉。前隊立刻摸索而進。後隊則把守鐵門。就在門側佈置機關鎗地。另一隊已繞道至秀山住宅之背。伏下地來。準備射殺由後面逃之中國人。但在養氣機一閃之後。秀山住宅內之房間。立刻有人熄室中燈火。似已發覺來者實非善類矣。既而前頭部隊到住宅之正門。累茲之養氣機欲再次施威。但室中發出槍聲。彈落累茲身旁。累茲伏地。哥里羅聞鎗聲。乃下令發鎗。累茲急退出危險地帶。亦拔槍住宅各窗射擊。花園中甚多樹林。哥里羅指揮衆人匿身樹後。向各口發彈。又移機關鎗對準門口。但禁止發彈。希望中國人冒險衝出。然後放射機關鎗。但中國人久久不出。僅發數彈。卽寂然無聲。哥里羅命累茲試破門。則室內又發槍。於是相持可五分鐘。

（未完）

(謙謙)

說部所載。如水滸之浪裏白條。張順。七俠五義之翻江鼠蔣平。皆稱其能潛伏水底至一晝夜者。距今廿年前。廣州黃沙曾產生一水老鼠。確足比美於張順蔣平之流。惜其人懷抱奇技。誤入歧途。卒不得善終。水老鼠姓名已不詳。本爲浮家泛宅之子。居于黃沙江畔。自幼卽習水性。甫十齡。卽游泳如魚。能潛於水底數小時而不露面。往來於花地黃沙之間。尤爲其日常工作。初時。人疑其自誇者。嘗謂之曰。子自稱善泳。能持三十斤重物渡過芳村乎。水老鼠曰。胡爲不能。且可令所持之物不濕。方爲好漢也。其人不信。乃與賭賽。以油一埕。使携而渡江。聲音如能携此埕油度過芳村者。不特此油歸其所有。並給銀二十兩。水老鼠則謂。如不能抵達芳村者。甘願塗脂抹粉。穿女服遊行於市。以受人辱。議既定。徒。結爲一黨。但不肯在黃沙一

不易勝彼也。水老鼠笑曰。汝等憂。我對於水性已經熟悉。自問非難事。汝等不信。且看我使點水花濺及油埕也。於是不恤重衣。去外衣。只穿襖鼻褲。先取油加於頂上。以右手扶之。由石塘徐徐下水。水僅及其腰。卽不復衆乃知其泳術確非尋常人所能。蓋以水僅及腰。游泳已不藉臂之力。僅以兩足活動而已。水老鼠不以爲苦。但見其餘徐前進。只以腳活動。竟能漸進漸速。遂泛舟以從。覺其體逐漸下沉。初其所浸者。只及腰部。但將抵岸之際。已及脅部。且須以所餘之手。攬水以助力矣。但卒能抵達岸。其頂上之油埕。果不濕。衆拜服。如約與之以資。水老鼠之大著。水老鼠幼失教育。自恃甘水之技。乃走邪途。與水上行竊徒。結爲一黨。但不肯在黃沙一

活動。卽其父母亦不知其行徑也。水老鼠之父母。乃營駁艇業者。駁艇面積頗大。水老鼠每日除操舟搬貨以外。只與三五少年在附近品茗。晚間十點以前。亦與諸同侶戲遊。至十時以後。卽返艇就寢。實則俟其父母入睡之際。卽出而「覓世界」。赤身下水。潛至白蜆壳一帶。蓋此地爲太古渣甸兩倉所在地。乃貨艇彙聚之區。時在深夜。無論貨倉押貨艇。諸人皆熟睡。彼乃潛登。從容搜索。約一小時。卽有所得。復潛返己艇。有如神出鬼沒也。貨倉貨艇失物既多。卽嚴密注意。搜緝此水上怪人者凡兩年。某次水老鼠登上上海船行竊。忽有人至。乃匿於貨物之中。以麻包自覆。詎知來人爲探貨辦者。以探筒插入麻包。水老鼠狂叫一聲。竟中要害而死。事後有人認識其廬山真面目。始悉從前案件。皆彼所爲。往其父之艇搜索。得贓甚多。此後竊案遂少矣。

(珊瑚)

北平中法大學教授李燾野。在前年把「列奧·托爾斯泰」的最偉大作品，「戰爭與和平」全部譯完。他根據的是英文本。就正於留居重慶的文學鉅子曹靖華先生。請他按照俄文原文逐字校閱。該書全長一百二十萬字。歐洲的近代作家沒有不愛讀書的影響的。

杜斯退益夫斯基的最長的一部代表作，「卡拉馬助兄弟們」，現由去年從蘇聯返國的翻譯名手耿濟之。全部譯出。

倫敦訊・英人亞特宮明

被警察提到官裏去，控犯將某商店之夾碼打開。法官問他行竊目的。亞特自稱他是愛國竊匪。他已發明一種自稱他是一國防利器。可將德國空軍全部消滅。現需巨款。故特行竊，如得款後，可製造一模型。在陸軍司令面前試驗云。

天星算命

天地之道。原是陰陽。陰陽之理。無非生尅。茫孛羅計。名曰四陰。日月五星。號爲七政。日月爲陰之主。星餘有生尅之情。日月升。固分天地於晝夜。星餘生尅。關人事之吉凶。大則國家盛衰。則個人禍福。是以軒輅始誕。飛繞樞。神禹初生。流星貫昴。下降靈於東方朔。昴宿淪精於漢靈。金水乃文士之星。李太白詩謂古。羅計爲武將之宿。郭汾陽千秋。韓愈身宿斗牛。傳說魂魄尾。石崇大富。月在白羊。甘鳳貴。日鎮天蝎。五曜聚於東井。邦興。黃星見於楚宋而曹操起諸事實。俱在難誣。自古已然今更驗。欲研究者。盍興來乎。

▲維城達權總社鳴

民國卅一年春夏兩季經費芳名	曹麗培貳拾元	得利字花廠五	美英女士三元二毫五	湯扶鄭	每三元	蕙芳女士貳元五	黃	馬卓源	徐棠	關祝漢	陳	陳懷春女士	海記同利館	伍	曾忠	高文朗	林德義	林	王益	謝智	盧傳普	李	鄧開	武王	林勤	黃	廖造喜	鄒炎	簡國安	司徒	趙慧文女士	黃香雪女士	鄭	吳景辰	趙學	曹桂炎	何	每二元	鄭平資	葉宏勝	周	趙將朝	謝志如	趙仕照	馮	陳翼耀	周文喜	甄炳葵	陳	歐陽成	鄭煜南	以上每壹元	林	曾錫元	湯保	宋盛	林	陳宗芹	黃華瓊	黃渭廷	唐	劉添福	馬本渠	仇飛雲	葉	每壹元	黃振榮五毫
---------------	--------	--------	-----------	-----	-----	---------	---	-----	----	-----	---	-------	-------	---	----	-----	-----	---	----	----	-----	---	----	----	----	---	-----	----	-----	----	-------	-------	---	-----	----	-----	---	-----	-----	-----	---	-----	-----	-----	---	-----	-----	-----	---	-----	-----	-------	---	-----	----	----	---	-----	-----	-----	---	-----	-----	-----	---	-----	-------

TAI LOR SUN ESQ.
553 Carrall Street
P.O. Box 475

弗世五根雙道錫捷寬廷任景帝元列

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

油米雜貨 藥材丸散
醬園鹹料 鮮明鹹魚
罐頭食品 新鮮草味
僑胞光顧 價錢相宜

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PACIFIC 8829

補血 固精丹 每料 式圓

煖腎

治精血耗竭入門倒戈腎囊濕冷小便後滴腰痛足軟精神頹痿等病服完一料包能見效非是妄言欺世請嘗試便知奇功

文友再造丸 每樽二元

弱者可強微者可鉅腎弊無能者救星

消痰止咳丸 每罇三毛五

消毒藥水 每料三元

藥水 毒必消藥精

掃除各種梅毒或流或腫或刺或痛

斷根枯痔散 每料二元

此痔散包能斷根搽一星期之久痔頭干枯自然脫下永無復發

▲恭頌林弼臣先生醫術高超

啟者。人生世間。最悲苦者爲病。最難忍者爲痛。是以救傷治病。誠爲急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。甚爲危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生叩謝意焉。

弟黃華燦拜頌

收容教養難民近況

▲負責辦理機關工作多有改變
關訊 廣東婦女生產團工作 原

業部等及技術人員訓練班等。紡紗研究等訓練機構。惟該團鑑於過去訓練與生產混合辦理。未能顯著成效。已於去年下半年起。將生產與訓練劃分辦理。訓練方面。設初級技工講習所。生產補習學校。及托兒所。生產方面。則將紡紗部門擴充為紡紗廠。毛巾織布工藝等部門合併。擴充為織染工廠。車縫部門與粵賑濟會撥交之縫紉工廠合併。擴充為縫製工廠。農業部門擴充為墾區。以後凡經技術訓練成熟之

學生即分別撥入工廠藝區工作
現初級技工講習班第一期學生九十
一人 已於一月間結業 第二班正
在籌備開始 生產講習學校共分甲
乙 丙 丁 及特別五班 業於
二月初開始授課 計有學生四百零
二人 托兒所 截至月前止 收容
有團員子女十八名 至各工廠及科
區之情形 除紡紗工廠 以紡機刻
未運到 尚未開工外 其餘染織廠
均每月可漂白紗一百餘扎 染色
三十餘扎 染色襪三十餘打 染
巾二百餘打 織毛巾五百餘打
布二千八百餘丈 織襪二十餘打
縫製工廠平均每月可縫製各種服
二千三百餘件 墾區則已開闢蓮
一個 花園二十畝 苗圃三十畝
計種植豆類十五畝 蔬菜雜糧一
六十畝 桐油樹二千二百株 有
利樹四百二十株 已收穫有蘿蔔
菜豆類雜糧等共二千五百零一斤
▲技工養成所 自去年改組後
有火柴 窯業 製紙 文具等工
附設訓練班 均收容有青年難民
施以前期學科訓練完畢 派往各
場實習 統計火柴工場收容難民
人一百三十八名每月出產火柴二
四十筭 窯業工場收容三十人
月出產石灰六萬六千七百斤 玻
器皿六千五百五拾件 製紙工場
容十人 每月出產色紙九擔 文
工場則專作指導訓練班學習製造
用 每月出產香糊六百式十樽
百枝庄粉筆八拾盒 油墨四拾罐
最近全所經費及訓練生產兩部事
費 均可由溢利項下撥支 以生
達成救濟之目的 已告初步成功
如將來賑款續有增加 再行擴展
則前途未可限量

域多利
 專辦中國貨品
 茂利有限公司
 推銷全加拿大
 本報有最合餐館用的
 膠紙仔發售價廉物美

MORLEY CO. LTD.
 P.O. BOX 1164
 552 FISGARD ST.
 VICTORIA, B. C.

▲營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造筌巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

圖新軒印務局

印件 排版 精裝 專印 書報 圖章

科學化的圖章

HO SUN HING CO.
 Phone Pacific 9642
 2580 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

本軒有醒僑劇藝集 由第一期至六期 全套壹元五毛包寄費

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿便知招呼受當相錢九合矣
(最後華郵開創本旅館設有特別客房歡迎過)

司理 甄治明 黃家駒

WORLD ROOMS
761 Broadway 2127
476 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

電話 辟矢佛 PA. 9035

矢古淋 頃市丕力威士傑

十六盎士庄壹元七毛
廿五盎士庄二元六毛五
四十盎士庄四元零五仙



此告
白不
是丕
詩省
政府
或酒
局所
登載

Joseph E. Seagram & Sons Ltd., Waterloo, O.

輔行雜貨公司
Foo Hung Co. Ltd.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.

新到大帮
罐頭鮫魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料
茶葉
發客

硃砂
神桂
能治
百病

此硃砂神桂能治百病用過此桂者可不待言聞之者有口皆碑其功有火降
 火無火生火不論男女心胃氣痛工作過勞房事過多咳嗽痰湧吐血夜尿遺
 精等症一服立効

本公司參茸部

本公司辦來所有參茸補品現因戰事時期不能兩進所存各種貨品無
 多如有宜用者及早購備

正燕子山地道甜油玉桂

每服四分售價五毛

「郵費在內」

印備功
 用仿單
 外取閱
 請付下
 郵票三
 仙當即
 呈閱

不知年老樹正硃砂水神桂

CHINA PRODUCTS CO. 雲
 137 Pender St. East
 Vancouver, B. C.

中華國貨公司

問取瀝架卑酒

**LUCKY
LAGER**

此告白是不
是省府或
詩酒所登
載

雲高
雲高
雲高

華埠 館旅來賓

LOYAL HOTEL

258 Pender St. E.

Phone Pacific 0647

Vancouver, B.C. Canada

七四六〇「佛矢辟」話電

鴉片打街東二五八號
樓高五層房間百二
被褥鮮明冷熱水龍
四時順應起居亦可
暫住聽命租價克己
往來利便向所讚稱
僑胞賜顧格外歡迎

本旅館
同人謹啓

開學
本校准
壞相當
年後發
金式元
免費
舊生報
新生報
幸勿
由七

大中華民國三

員委館醫國央中前 師學化藥學大省加南國美

科全外內生醫均達曹行藥新達省羅

The Sun Co. [Dept.T]

320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U. S. A.

諸君惠顧最好直接滙銀來本行但如不便請將價每元加一毛五伸加拿大銀交大漢公報入本行數目收條可作現銀用

風濕靈丸 卽止風濕骨痛卽服卽止百發百中每盒二圓

▲小腸氣靈 每盒三圓

▲糖尿靈 每盒三圓

▲消粒止癢水 加料壹圓半

▲痔漏藥 三元五毫

▲養心健身靈 每盒二元

主治 精神不足 夜多小便 下部凍冷 腰痛脚軟 手脚麻痺 耳鳴倦倦

治肛門起粒生瘡內痔外痔大便秘時腸頭凸出疳血或腐爛成漏流膿水非常應驗

主治 皮膚痕癢 紅粒紅點 乾濕頑癬 酒米粉刺 白蝕汗斑 手指濕癢 脚趾皸癢 濕毒熱毒 皮膚百病

糖尿頭痛不眠飲不止渴小便多色如水或多泡手脚倦久則危殆此丸治之奇驗

★大公義學添招
榴火舒丹。杏壇絃誦暫黜
暑。絳帳鐘聲重鳴。駒光
息假期將闌。學業貴勤。
可鑑。際茲氣清涼生。水
正宜及時奮發。毋徒虛度
乎公辦義學。主張爲國育
大公。施教無倚無偏。編
增聘良師。課程取合僑童
求改善。凡屬僑胞子女。
學歷。有志向化。高低學
尙祈從速報名。免至見遺

△簡章

教員 本校教職員。除原有之五名外。
課程 本校鑒於國內教科書之不適用於
塞。市面告罄。故特依僑生每學
編印課本教授。

報名 由七月廿二日起至八月五日止。
新生報名處。片打街東一號。大
舊生報名處。在本校。每日由下
本校不收學費及堂費。但報名時
金貳元。由本校發回執據。此款
年後發還。如有中途無故退學。
壞相當校具者。則將保證金沒收
本校準于八月五日（即星期三）

開學

大公義學校校

大中華民國三十一年 七月二十二日



4X
麵 麩

△ 腎虛腰痛者注意注意 △

○ 認真猛嘢 ○

轟烈腰腎

強精壯顏

小腸氣

◎ 兼代

腎部

風濕藥片

福機異寶

此石世界上最
小袋磁石之後
醜運轉伴連達
◎ 疴症玉桂服
每服二元五

內有
中

運血
機

內有
中

內

坤乾
氏

1085 Howe S

KING C